Porównanie tłumaczeń Dzieje 16:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zostawszy wyprowadzonymi więc z Troady pojechaliśmy prosto ku Samotrace także nadchodzącego dnia do Neapolu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Odbiliśmy zatem z Troady i skierowaliśmy się na Samotrakę,* następnego dnia do Neapolu,**[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wypłynąwszy zaś z Troady, pojechaliśmy prosto ku Samotrace, zaś nadchodzącego* do Nea Polis, [3)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zostawszy wyprowadzonymi więc z Troady pojechaliśmy prosto ku Samotrace także nadchodzącego dnia do Neapolu

[1)] Samotraka : wyspa na M. Egejskim, między Troadą a Neapolem.
[2)] Neapol : port w pobliżu Filippi w pn Grecji, <x>510 16:11</x>L.
[3)] Z domyślnym: dnia. Sens: nazajutrz.